

Gottesdienste - Celebrazioni Liturgiche

04.11. 09:00	Montag/lunedì Kapelle	Hl. Karl Borromäus, Bischof / S. Carlo Borromeo, vescovo Messfeier
05.11. 09:00	Dienstag/martedì Kapelle	Messfeier
06.11. 09:00 18:30	Mittwoch/mercoledì Kapelle Via Heide	Hl. Leonhard, Einsiedler Messfeier Recita del S. Rosario / Rosenkranzgebet (Lourdeskapelle)
07.11. 09:00	Donnerstag/giovedì Kapelle	Hl. Willibrord, Bischof / Giornata di preghiera per le vocazioni Messfeier
08.11. 08:40 09:00	Freitag/venerdì Kapelle Kapelle	Rosenkranz um den Frieden Messfeier
09.11. 09:00 17:40 18:00	Samstag/sabato Cappella/Kapelle Marienkirche Marienkirche	Weihetag der Lateranbasilika / Dedicazione della basilica Lateranense Recita del S. Rosario / Rosenkranzgebet Rosenkranz um geistliche Berufe Vorabendmesse (+Johann-Jm, +Theresia und +Christine Mitterstätter / +Klaus Vikoler-Jm / +Heinrich und +Theresia Lona)
10.11. 08:00 08:30 09:30	Sonntag/domenica S. Maria S. Maria Marienkirche	32. Sonntag im Jahreskreis – 32. Domenica del tempo ordinario Recita del S. Rosario S. Messa (+Lino e +Fortunata Bacca / +Valentino Merler / +Gemma Franzoi / +Maria Facchini Pernter-ann.) Wortgottesfeier
11.11. 09:00 18:00	Montag/lunedì Kapelle Cappella	Hl. Martin, Bischof / S. Martino di Tours, vescovo Messfeier (nach Meinung) S. Messa (+Martin Psenner / +Defunti Fam. Dalla Valle e Fam. Ianeselli)
12.11. 09:00 18:00	Dienstag/martedì Kapelle Cappella	Hl. Josaphat, Bischof, Märtyrer / S. Giosafat, vescovo e martire Messfeier (+Irma Frei Gabalin) S. Messa (+Ernst Ausserhofer)
13.11. 09:00 18:30	Mittwoch/mercoledì Cappella Via Heide	Sel. Carl Lampert, Priester und Märtyrer / Beato Carl Lampert, presbitero e martire Messfeier Recita del S. Rosario / Rosenkranzgebet (Lourdeskapelle)
14.11. 09:00 18:00	Donnerstag/giovedì Kapelle Cappella	Messfeier (nach Meinung) S. Messa (+Frieda Stenico Bossi)
15.11. 08:40 09:00 18:00	Freitag/venerdì Kapelle Kapelle Cappella	Hl. Albert der Große, Ordensmann, Bischof / S. Alberto Magno, vescovo e dottore Rosenkranz um den Frieden Messfeier (nach Meinung) S. Messa (+Enrico Tava)
16.11. 09:00 11:00 17:40 18:00 19:00	Samstag/sabato Kapelle/Cappella Marienkirche/S. Maria Marienkirche Marienkirche S. Maria	Hl. Margareta, Königin / S. Margherita di Scozia Recita del S. Rosario / Rosenkranzgebet Taufe / Battesimo Rosenkranz um geistliche Berufe Wortgottesfeier S. Messa (+Ferruccio Zanot / +Hansjörg Steinkeller)
17.11. 08:00 08:30 09:30	Sonntag/domenica S. Maria S. Maria Marienkirche	33. Sonntag im Jahreskreis – 33. Domenica del tempo ordinario Welttag der Armen-Caritassonntag (Sammlung) / Giornata mondiale dei poveri-Giornata della caritas (colletta) Recita del S. Rosario S. Messa (+Giulio Kinspergher / +Annamaria Ninz Cavada / +Giovanni e +Luigia Merler) Wortgottesfeier

Der Auerhahn 45-46 kw

www.auerora.it/info
E-mail: pfarrei.auer@rolmail.net

Pfarrei zum hl. Apostel Petrus / Auer Tel. 0471 810 188
Parrocchia S. Pietro Apostolo Cell. 366 1471682

www.pfarreiauer-parrocchiadiora.jimdofree.com

03. November 2024

31. Sonntag im Jahreskreis (B)

1. Lesung: Dtn 6,2-6
2. Lesung: Hebr 7,23-28
Evangelium: Mk 12,28b-34

Evangelium

Bild: Ildiko Z.



»Jesus antwortete: Das erste ist: Höre, Israel, der Herr, unser Gott, ist der einzige Herr. Darum sollst du den Herrn, deinen Gott, lieben mit ganzem Herzen und ganzer Seele, mit deinem ganzen Denken und mit deiner ganzen Kraft. Als zweites kommt hinzu: Du sollst deinen Nächsten lieben wie dich selbst. Kein anderes Gebot ist größer als diese beiden.«

Begehrter Adventkalender in unserem Dorf Aktion Adventfenster

Wer macht mit?

In Auer wird es heuer wieder unseren besonderen Adventkalender geben. Wir möchten damit ein Zeichen setzen, dass man auch mit wenig Geld, dafür aber mit vielen fleißigen Händen den Advent liebevoll und wunderschön gestalten kann.

Jeden Abend ab 1. Dezember wird um 17:00 Uhr an einem Haus im Dorf ein Adventfenster »eröffnet«, sodass ein begehrter Adventkalender entsteht. Dann geht es Tag für Tag weiter. Jeweils um 17:00 Uhr kommt ein neues Fenster dazu. Die Reihenfolge kann man im Dezember aus einem Plan entnehmen.

Wer ist auch in diesem Jahr dabei und beteiligt sich an der Aktion?

Bitte meldet euch bei:

Karin Gabalin Tel. 3355758273
Elfriede Silgoner Tel. 3332940945

Die Kath. Frauenbewegung Auer und der Kath. Familienverband Auer freuen sich, wenn wieder viele mitmachen.



Die nächsten Tauffeiern sind am:

Samstag, 9. November um 14:30 Uhr mit Diakon Mario De Concini für Nones Leo Paul, des Florian uns der Sabine Kalsner und am Samstag, 16. November um 11:00 Uhr mit Don Luciano Marbitto für Lidia Weifner O'Brien, des Edward und der Nicole Weifner.

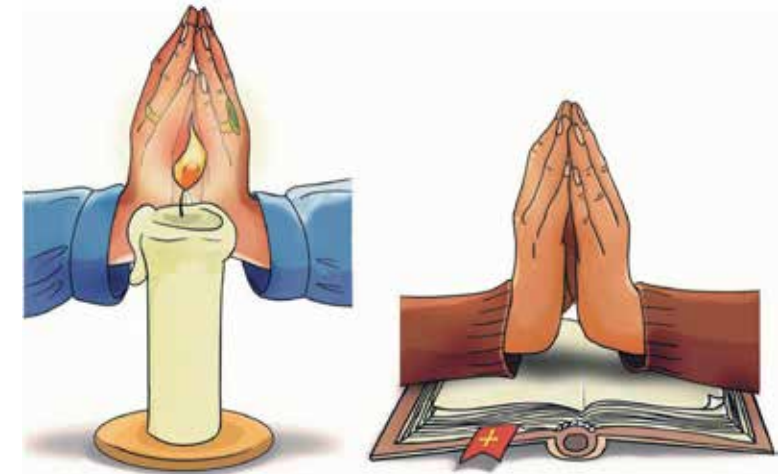


Bild: Andrea Naumann

Liebe geht nicht ohne Zeit.

Ich kann keinen Menschen lieben, ohne mit ihm Zeit zu verbringen. Ich kann Gott nicht lieben, ohne Zeit, »für ihn« zu haben: im Gebet, im Gottesdienst, beim Lesen seiner Worte. Wobei: Zeit für Gott ist zugleich Zeit für mich. Weil es mir guttut, Zeit mit Gott zu verbringen. Wie es mir guttut – und wer will das bestreiten – wenn ich Zeit mit einem geliebten Menschen habe. Und für den Nächsten. Wenn ich zuhört, wenn ich tröste, wenn ich helfe – diese Zeit hilft nicht nur meinem Nächsten, sondern auch mir selbst. Und wie es mit der Zeit ist, so ist es auch mit der Liebe: In der Liebe zu Gott und in der Liebe zum Nächsten liebe ich mich selbst. Hinzukommt die Zeit, die ich für mich selbst reserviere. Denn auch das stimmt: Ich kann mich nicht selbst lieben, wenn ich nicht auch Zeit für mich habe.

Gedankenn zum Schriftwort: Du bist nicht fern vom Reich Gottes.

Was ist das Reich Gottes? In diesem Text ist es zunächst die kluge Antwort eines Schriftgelehrten, genauer gesagt: die Bestätigung dessen, was Jesus schon gesagt hatte. Es geht um das erste, das bedeutendste Gebot von allen. Die Schriftgelehrten im Neuen Testament hatten ja oft ein etwas angespanntes Verhältnis zu Jesus. Einerseits bewunderten sie seine Kenntnis der Heiligen Schrift, andererseits hielten sie ihn gelegentlich für etwas anmaßend. Manche teilten seine Einschätzung nicht, er sei der Sohn Gottes und könne ihnen vom Reich Gottes erzählen. Hier aber treffen zwei aufeinander, die sich in der Tiefe verstehen. Das bestätigt Jesus, als er sagt: Du bist nicht fern vom Reich Gottes. Aber hoffentlich nicht nur wegen der klugen Worte. Die Worte tragen ja einen Inhalt – und der ist die Liebe. Liebe zu Gott, zu den Nächsten und zu mir selber. Alles in möglichst großer Ausgewogenheit. Wird an einer Stelle zu viel oder zu wenig geliebt, gerät das Leben aus den Fugen. Man kann nur lieben, wenn man sich selbst wenigstens etwas achtet. Man kann Gott nur lieben, wenn man Menschen achtet. Das Dreieck aus Liebe zu Gott, zum Nächsten und mir braucht die Ausgewogenheit. Sonst überfordern wir uns – oder die Nächsten. Das Reich Gottes ist die Liebe; und zwar die Liebe, in der ein Mensch sich selber nicht aufgibt.

Michael Becker

Feier der Versöhnung (16 und 17. November)

4. Kindergruppentreffen

In der Feier der Versöhnung feiern wir die Versöhnung mit Gott und mit unseren Mitmenschen. Der Weg der Umkehr geht der Feier der Versöhnung voraus.

Die Kinder können im Beichtgespräch erzählen, was sie gut können, was nicht so gut gelingt und was sie ändern möchten. Sie werden darin gestärkt das Gute zu tun.

Versöhnung braucht Zeichen - im alltäglichen Miteinander und in der Feier der Versöhnung. Ein bekanntes Zeichen ist das Auflegen der Hand. Es gibt auch Worte der Vergebung.

Versöhnung wird miteinander gefeiert: wir können zusammensitzen und entlastet miteinander essen. Dies sind auch Zeichen der Versöhnung.

Wir treffen uns am Samstag um 16:30 alle gemeinsam im Widum. Wir freuen uns auf euch!

10. November 2024
32. Sonntag im Jahreskreis (B)
 1. Lesung: Kön 17,10-16
 2. Lesung: Hebr 9,24-28
 Evangelium: Mk 12,38-44

*Was die arme
 Witwe vorlebt,
 dem folgt Jesus:
 Sich ganz hingeben.*

Evangelium

Bild: IKarl Knospe



Bild: Ildiko Z.



»Jesus antwortete: Das erste ist: Höre, Israel, der Herr, unser Gott, ist der einzige Herr. Darum sollst du den Herrn, deinen Gott, lieben mit ganzem Herzen und ganzer Seele, mit deinem ganzen Denken und mit deiner ganzen Kraft. Als zweites kommt hinzu: Du sollst deinen Nächsten lieben wie dich selbst. Kein anderes Gebot ist größer als diese beiden.«

Gedanken zum Schriftext:

Sie hat alles hergegeben, was sie besitzt, ihren ganzen Lebensunterhalt.

Die arme Witwe gibt nicht nur ihren Lebensunterhalt, sie gibt ihr Leben. Zwei kleine Münzen besitzt sie noch, eine hätte sie behalten können, aber sie entscheidet sich anders und gibt alles her. So viel Radikalität macht mir beinahe Angst. Auch für Jesus geht es ab jetzt um alles. Auch er wird alles hingeben, was er besitzt, sogar sein Leben. Alles wird er opfern, genau wie die Witwe, im Vertrauen darauf, dass Gott Großes daraus macht. Die arme Frau und der Mann aus Nazaret – mit ihrer Radikalität, ihrer Bereitschaft, nichts ängstlich für sich zu behalten, sind sie in diesem Evangelium ein Stachel, der mich hindert, mich bequem zurückzulehnen. Was bin ich bereit herzugeben, im Vertrauen darauf, dass ich reicher sein werde als vorher? Wo vertraue ich, dass Gott meinen Lebensunterhalt sichert, mich in seiner Hand hält? Wie viel Radikalität darf sein?
 Christina Brunner

Bild: Julia Gandras



Kinder, Eltern, alle Familien!

Ihr alle seid ganz herzlich zur **St. Martinsfeier** eingeladen! **Wann: am 11.11.2024 um 18.00 Uhr**

Wo: Marienkirche/Kirchplatz

Wir freuen uns mit euch zu feiern und mit euren bunten Laternen durch die Straßen zu ziehen!
Euer KFS-Auer

Pfarrbüro - Ufficio parrocchiale / Öffnungszeiten - apertura

Montag/lunedì	ore 10:00 - 11:00 Uhr
Dienstag/martedì	ore 10:00 - 11:00 Uhr
Mittwoch/mercoledì	ore 09:00 - 11:00 Uhr
Donnerstag/giovedì	ore 10:00 - 11:00 Uhr
Freitag / venerdì	ore 09:30 - 10:30 Uhr

Don Luciano ist Montag bis Freitag von 19:00 bis 20:00 Uhr erreichbar (Vormerkung erwünscht - 366 147 1682).

Don Luciano è reperibile su appuntamento (366 147 1682) da lunedì a venerdì dalle 19:00 alle 20:00.

E-Mail: pfarrei.auer@rolmail.net

Redaktion Auerhahn: p.simonini@rolmail.net - 333 673 7962

03.11.2024
XXXI Domenica del tempo ordinario
Antifona d'ingresso (Sal 37,22-23)
 Non abbandonarmi, Signore, mio Dio, da me non stare lontano; vieni presto in mio aiuto, o Signore, mia salvezza.
Prima lettura (Dt 6,2-6)
 Ascolta, Israele: ama il Signore tuo Dio con tutto il cuore.
Salmo responsoriale (Sal 17)
 Ti amo, Signore, mia forza.
Seconda lettura (Eb 7,23-28)
 Egli, poiché resta per sempre, possiede un sacerdozio che non tramonta.
Canto al Vangelo (Gv 14,23)
 Alleluia, alleluia. Se uno mi ama, osserverà la mia parola, dice il Signore, e il Padre mio lo amerà e noi verremo a lui. Alleluia.

Vangelo (Mc 12,28-34)
 Amerai il Signore tuo Dio. Amerai il prossimo tuo.
Colletta
 O Padre, tu sei l'unico Signore e non c'è altro dio all'infuori di te: donaci la grazia dell'ascolto, perché i cuori, i sensi e le menti si aprano al comandamento dell'amore. Per il nostro Signore Gesù Cristo, tuo Figlio, che è Dio, e vive e regna con te, nell'unità dello Spirito Santo, per tutti i secoli dei secoli.

10.11.2024
XXXII Domenica del tempo ordinario
Antifona d'ingresso (Sal 87,3)
 Giunga fino a te la mia preghiera, tendi l'orecchio alla mia supplica, Signore.
Prima lettura (1Re 17,10-16)
 La vedova fece con la sua farina una piccola focaccia e la portò a Elia.
Salmo responsoriale (Sal 145)
 Loda il Signore, anima mia.
Seconda lettura (Eb 9,24-28)
 Cristo si è offerto una volta per tutte per togliere i peccati di molti.
Canto al Vangelo (Mt 5,3)
 Alleluia, alleluia. Beati i poveri in spirito, perché di essi è il regno dei cieli. Alleluia.
Vangelo (Mc 12,38-44)
 Questa vedova, nella sua povertà, ha dato tutto quello che aveva.
Colletta
 O Padre, che soccorri l'orfano e la vedova e sostieni la speranza di chi confida nel tuo amore, fa' che sappiamo donare tutto quello che abbiamo, sull'esempio di Cristo che ha offerto la sua vita per noi. Egli è Dio, e vive e regna con te, nell'unità dello Spirito Santo, per tutti i secoli dei secoli.

«Dilexit nos», la quarta enciclica di Papa Francesco
 Aperta da una breve introduzione e articolata in cinque capitoli, l'Enciclica «Dilexit nos», la quarta Enciclica di Papa Francesco sul culto del Sacro Cuore di Gesù raccoglie «le preziose riflessioni di testi magisteriali precedenti e di una lunga storia che risale alle Sacre Scritture, per riproporre oggi, a tutta la Chiesa, questo culto carico di bellezza spirituale». Il testo si conclude con una preghiera di Francesco: «Prego il Signore Gesù che dal suo Cuore santo scorrano per tutti noi fiumi di acqua viva per guarire le ferite che ci infliggiamo, per rafforzare la nostra capacità di amare e servire, per spingerci a imparare a camminare insieme verso un mondo giusto, solidale e fraterno. Questo fino a quando celebreremo felicemente uniti il banchetto del Regno celeste. Lì ci sarà Cristo risor-



Weisses Kreuz
Weihnachtsgengel für Kinder in der Ukraine
 Ab 1. November sammelt das Weiße Kreuz in Südtirol Weihnachtsgeschenke für Kinder in der Ukraine. Die Geschenke können bis zum 20. November in weihnachtlich gestalteten Kartons in allen Sektionen des Weißen Kreuzes abgegeben werden. Danach werden sie direkt nach Kiew gebracht.
Geschenke: Nützliche Dinge wie Hefte, Malbücher, Spielzeug, warme Mützen und Schals. Keine frischen Lebensmittel, Medikamente oder Bargeld.
 Verpackung: In Schuhkarton-großen Kartons, idealerweise mit Gummibändern verschlossen.
 Gruppen und Schulklassen können sich an das Weiße Kreuz wenden: Tel. 0471 444 360, kommunikation@wk-cb.bz.it. Mehr Infos auf www.weisseskreuz.bz.it.

to, che armonizzerà tutte le nostre differenze con la luce che sgorga incessantemente dal suo Cuore aperto. Che sia sempre benedetto!»

Croce Bianca
Angeli di Natale per i bambini in Ucraina
 Dal 1° novembre la Croce Bianca dell'Alto Adige raccoglie regali di Natale per i bambini dell'Ucraina. I regali possono essere consegnati in scatole a tema natalizio in tutte le sezioni della Croce Bianca fino al 20 novembre. Verranno poi portati direttamente a Kiev.
Regali: oggetti utili come quaderni, libri da colorare, giocattoli, cappelli caldi e sciarpe. Non sono ammessi alimenti freschi, medicinali o contanti.
Imballaggio: in scatole delle dimensioni di una scatola da scarpe, possibilmente sigillate con elastici.
Gruppi e classi scolastiche possono contattare la Croce Bianca: Tel. 0471 444 360, kommunikation@wk-cb.bz.it. Ulteriori informazioni su www.weisseskreuz.bz.it.



Die Werkgruppe Auer im Kirchlein der Hl. Muttergottes von Loreto auf Kalditsch

Werkgruppe Auer
 Mit Beginn des neuen Arbeitsjahres hat auch die Werkgruppe das Basteln, jeden Donnerstag von 14:30 bis 16:30 Uhr, im Widum für den Weihnachtsmarkt begonnen. Gestartet sind wir dieses Jahr mit einem Ausflug nach Kalditsch zur Loretokapelle. Eine Kapelle, die letztes Jahr fertig restauriert und ein wahres Schmuckstück geworden. Lia Nußbaumer, die Hausherrin vom Rothenhof, zu der die Kapelle gehört hat uns eine sehr interessante aufschlussreiche Führung gemacht. Anschließend ließen wir uns in der Stube vom nahe gelegenen Buschenschank Gsteigerhof verwöhnen.
 Der Weihnachtsmarkt im Pfarrwidum findet dieses Jahr zum 1. Adventswochenende statt. Eröffnung am Freitag, 29. November, Nachmittag um 15:00 Uhr bis Sonntag, 1. Dezember. Wir würden uns wieder freuen, wenn wir zum Verkauf Köstlichkeiten, wie Marmelade, Sirup oder selbst gebastelte Werkarbeiten bekommen würden. Vielleicht hat auch jemand mal Lust bei uns vorbei zu schauen und mit uns in der Gruppe zu basteln. Wir würden uns freuen.

Decken, Schlafsäcke, Isomatten und Rucksäcke für Obdachlose

Unter der Brücke, im Park, in einem zügigen Durchgang: Eine Reihe von Menschen verbringen in Bozen die Nacht im Freien. Vor allem in der kalten Jahreszeit sind eine schützende Decke Schlafsack oder eine Isomatte für die Obdachlosen ein überaus wertvolles Gut, das ihr Leben auf der Straße etwas erleichtert oder sogar rettet. Viele klopfen daher bei den Kleiderkammern oder beim VinziBus der Vinzenzgemeinschaft um diese wärmende Hilfe gegen Kälte, Wind, Schnee und Regen an – aber dort sind die Regale leer. »Wir haben inzwischen wöchentlich 5 bis 10 Anfragen um eine Decke, Isomatte oder einen Schlafsack, aber unsere Lager sind leider leer«, betont Christine Sartori, Koordinatorin der Kleiderkammer in Bozen. Gemeinsam mit der Kleiderkammer in Auer bittet Sartori die Bevölkerung um saubere Decken, Schlafsäcke, Isomatten und Rucksäcke die den Obdachlosen zur Verfügung gestellt werden können. Weil der Winter nahe ist, wird dazu ein eigener Sammeltag veranstaltet, an dem die Hilfsgüter direkt vorbeigebracht werden können (siehe unten); aber auch zu den Öffnungszeiten der Kleiderkammer in Bozen sind solche Spenden sowie warme Bekleidung für den Winter sehr willkommen.



Die Decken, Schlafsäcke, Isomatten und Rucksäcke können abgegeben werden:
am Samstag, 16. November, von 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr auf den Heinrich Lona Platz in Auer
 Für die Südtiroler Vinzenzgemeinschaft Heinrich Erhard, Präsident

Termine ... Termine ... Termine ... Termine ... Termine ... Termine ...

Donnerstag,	07.11.24	14:30 Uhr	Treffen der Werkgruppe Frauen im Widum
Montag,	11.11.24	18:00 Uhr	KFS - St. Martinsfeier - Marienkirche
Mittwoch,	06.11.24	14:30 Uhr	Seniorentreffen: Vortrag mit Herrn Otto von Dellemann
Samstag,	09.11.24	14:30 Uhr	Taufeier in der Marienkirche
Donnerstag,	14.11.24	14:30 Uhr	Treffen der Werkgruppe Frauen im Widum
Mittwoch,	13.11.24	14:30 Uhr	Seniorentreffen: Vortrag mit Herrn Josef Torggler
Samstag,	16.11.24	14:30 Uhr	Taufeier in der Marienkirche
Samstag,	16.11.24	16:30 Uhr	4. Treffen der Versöhnungskinder im Widum, Pfarrsaal
Sonntag,	17.11.24	16:30 Uhr	Versöhnungsfeier mit den Kindern im Widum, Pfarrsaal